



Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam tại Hoa Kỳ  
*Embassy of the S.R of Vietnam in the United States of America*

**CHỨNG NHẬN/HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ**  
**CONSULAR AUTHENTICATION**

1. Quốc gia  
*Country* Việt Nam  
*Vietnam*

**Giấy tờ, tài liệu này**  
***This public document***

2. do Ông/Bà  
*has been signed by* **BRIAN KEMP** ký

3. với chức danh:  
*acting in the capacity of* **THÔNG ĐỐC**  
*Governor of State*

4. và con dấu của  
*bears the seal/stamp of* **BANG GEORGIA**  
*State of GEORGLA*

**được chứng nhận/hợp pháp hóa lãnh sự**  
***Certified***

5. tại Washington D.C, Hoa Kỳ  
*at Washington D.C*

6. ngày 09 tháng 07 năm 2019  
*the (dd/mm/yy)*

7. Cơ quan cấp: Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam tại Hoa Kỳ  
*by Embassy of the S.R of Vietnam in the United States of America*

8. Số/No. 2537/HPH/2019

TL. Đại sứ/ For the Ambassador  
Tham tán / Counsellor



**QUAN THỊ KIỆU ANH**

# Bang Georgia

NGÀI BRIAN KEMP

Thống đốc kiêm Tổng tư lệnh Lục quân và Hải quân Bang

Kính gửi các cơ quan có liên quan:

Chứng nhận

MARTA DIAZ

người ký tên trên văn bản đính kèm, vào thời điểm ký tên, chính thức được bổ nhiệm làm Phó Lục sự Tòa Thượng thẩm Quận Gwinnett, Bang Georgia theo hồ sơ lưu trữ của Văn phòng này, và việc xác nhận của người này là hợp thức. Do đó, người này có đủ thẩm quyền và hoàn toàn được tin tưởng.

Tôi xác nhận thêm Bộ trưởng Ngoại giao Bang Georgia là người giữ dấu chính thức của Bang nói trên.

Tôi ký tên và đóng dấu chính thức của Bang tại Thủ phủ, Atlanta, ngày 21/06/2019 và là năm thứ 243 nền độc lập của Hợp chúng quốc Hoa Kỳ.

(đã ký)

BRIAN KEMP  
Thống đốc Bang

Atlanta, GA., 21/06/2019

T/M Thống đốc Bang  
(đã ký và đóng dấu)  
Bộ trưởng Ngoại giao

(đã ký)

Bộ trưởng Hành chính

Chứng thực ông Hồ Anh Vũ, Bí thư thứ hai, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, đã ký trước mặt tôi.

Ngày 09 tháng 07 năm 2019

TL. Đại sứ  
Tham tán



Quản Thị Kiều Anh

Tôi, Hồ Anh Vũ, Bí thư thứ hai, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, cam đoan đã dịch chính xác văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Ngày 09 tháng 07 năm 2019

Người dịch

Hồ Anh Vũ



By His Excellency **BRIAN KEMP**

GOVERNOR AND COMMANDER-IN-CHIEF OF THE ARMY AND NAVY OF  
THIS STATE AND OF THE MILITIA THEREOF.

*To All whom these Presents shall Come -- Greeting,*

*Know Ye, THAT*

**MARTA DIAZ**

whose official signature appears to the instrument of writing hereto annexed, was at the time of affixing the same thereto, the duly appointed Deputy Clerk of the Superior Court of Gwinnett County, Georgia, as appears from the Records of this Department, and that her/his attestation is in due form. *Therefore, all due faith, credit and authority is and ought to be had and given to her/him.*

I further certify that the Secretary of State of the State of Georgia is the Custodian of the Great Seal of said State.

Given under my hand and the Great Seal of the State at the Capitol in Atlanta, this,  
the 21th day of June, in the year of our Lord Two Thousand and Nineteen and of  
the Independence of the United States of America, the Two Hundred and Forty-Third.



*B: P. Kemp*

\_\_\_\_\_  
Governor

*Executive Department*

Atlanta, GA June 21, 2019

*By the Governor,*

*Brad Raffensperger*  
\_\_\_\_\_  
Secretary of State

*Timothy K. Fleming*  
\_\_\_\_\_  
Executive Secretary



STATE COURT AND MAGISTRATE COURT  
Gwinnett County Courthouse  
Post Office Box 880  
Lawrenceville, GA 30046-0880

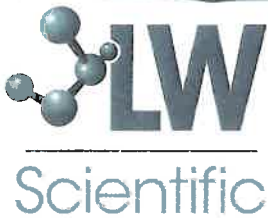
Richard T. Alexander, Jr.  
Clerk of Court

I, RICHARD T. ALEXANDER JR, CLERK OF SUPERIOR COURT OF GWINNETT COUNTY, do hereby certify that, as of record in this office, MINDY SURLS, 1465 CARRINGTON COURT, LAWRENCEVILLE, GWINNETT COUNTY GA 30044, was on October 18, 2018, duly commissioned and sworn and authorized by the laws of the State of Georgia, as a Notary Public for the State of Georgia, to take proof of acknowledgment of deeds and other instruments in writing to be recorded in said State and to administer oaths and affirmations in said State, said commission to remain in effect for a period of four years, expiring October 17, 2022.

In testimony Whereof, I have hereunto set my hand and affixed the seal of my said court, this 18th day of June, 2019.

(Deputy Clerk's Signature)

Deputy Clerk of Superior Court  
GWINNETT County, Georgia



State of Georgia


County of Gwinnett

On this 12 day of June, 2019, I certify that the preceding or attached  
(month) (year)

document is a true, exact, complete, and unaltered photocopy made by me from the original  
document of Certificate to Foreign Government, presented to me by the  
(description of document)

document's custodian, Mike Thomas and that, to the best of my  
(name of custodian)

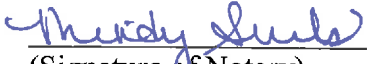
knowledge, the photocopied document is neither a public record nor a publicly recordable  
document, certified copies of which are available from an official source other than a notary  
public.

  
(Custodian signature)

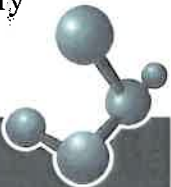
Personally Known  
 Produced Identification

Type and # of ID \_\_\_\_\_



  
(Signature of Notary)

Mindy Surls  
(Name of Notary Typed,  
Stamped, or Printed) Notary  
Public, State of Georgia





U.S. FOOD & DRUG ADMINISTRATION

U.S. Food & Drug Administration  
1080 New Hampshire Avenue  
Silver Spring, MD 20910  
www.fda.gov

**Certificate No. 8146-3-2018**

**CERTIFICATE TO FOREIGN GOVERNMENT**

In order to allow the importation of United States products into foreign countries, the U.S. Food and Drug Administration (FDA) certifies the following information concerning the product(s) to be exported listed below:

**Name of Product(s)**

**Name of Manufacturer/Distributor, Address**

See Attached List

See Attached List

(Three Pages)

(One Page)

The product(s) described above (and the manufacturing/distribution site(s) which produces/distributes it) is subject to the jurisdiction of the FDA under the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act.

It is certified that the above product(s) may be marketed in, and legally exported from, the United States of America at this time. The manufacturing plant(s) in which the product(s) is produced is subject to periodic inspections. The last such inspection showed that the plant(s), at that time, appeared to be in substantial compliance with current good manufacturing practice requirements for the product(s) listed above.

CAPT Sean M. Boyd, MPH, USPHS  
Deputy Director for Regulatory Affairs  
Office of Compliance  
Center for Devices and Radiological Health  
U.S. Food and Drug Administration, DHHS

**This certificate is valid from April 18, 2018 to April 17, 2020.**



U.S. DEPARTMENT OF HEALTH & HUMAN SERVICES





U.S. FOOD & DRUG  
ADMINISTRATION

U.S. Food & Drug Administration  
1091 New Hampshire Avenue  
Silver Spring, MD 20910  
www.fda.gov

**Certificate No. 8146-3-2018**

**Certificate to Foreign Government - Name of Manufacturer/Distributor Attachment Page 1 of 1**

**Name of Owner Operator**

LW SCIENTIFIC, INC.  
865 MARATHON PARKWAY  
Lawrenceville, GA USA 30046

**Name of Manufacturer**

LW SCIENTIFIC, INC.  
865 Marathon Pkwy  
LAWRENCEVILLE, GA USA 30046

**Name of Distributor**

LW SCIENTIFIC, INC.  
865 Marathon Pkwy  
LAWRENCEVILLE, GA USA 30046

----END OF MANUFACTURER/DISTRIBUTOR LIST----





U.S. FOOD & DRUG

U.S. Food & Drug Administration  
1400 L Street, Silver Spring, MD 20910  
www.fda.gov

**Certificate No. 8146-3-2018**

**Certificate to Foreign Government - Name of Product(s) Attachment Page 1 of 3**

**Name of Owner Operator**

LW SCIENTIFIC, INC.  
865 MARATHON PARKWAY  
Lawrenceville, GA USA 30046

**Name of Manufacturer**

LW SCIENTIFIC, INC.  
865 Marathon Pkwy  
LAWRENCEVILLE, GA USA 30046

**Name of Distributor**

LW SCIENTIFIC, INC.  
865 Marathon Pkwy  
LAWRENCEVILLE, GA USA 30046

**Name of Product(s)**

**LABORATORY MICROSCOPES**

i4 Semen Evaluation - Trinoc, Heated Stg, Phase PLAN 10-20-40-100, LED: i4S-SET4-iPL3  
i4 Semen Evaluation - Binoc, Heated Stg, Phase PLAN 10-20-40-100, LED: i4S-SEB4-iPL3  
Mi-5 Infinity LabScope PLAN Trinoc, 4-10-20-40LWD-100x, LED: M5M-T05A-iPL3  
Mi-5 Infinity LabScope PLAN Binoc, 4-10-20-40LWD-100x, LED: M5M-B05A-iPL3  
Mi-5 DUAL Trinoc/Binoc LabScope PLAN, 4-10-20-40LWD-100x, LED: M5M-DT5A-iPL3  
Mi-5 DUAL Binoc/Binoc LabScope PLAN, 4-10-20-40LWD-100x, LED: M5M-D05A-iPL3  
Mi-5 Polarizing Trinoc 4-10-20-40x, halogen, round stage: M5M-TPOL-iPH3  
Mi-5 Polarizing Binoc, 4-10-20-40x, halogen, round stage: M5M-BPOL-iPH3  
USA Mi-5 LUMIN Epi-Fluor (490/510nm) Infinity PLAN Trinoc, LED: M5S-EPT5-iPL3  
USA Mi-5 LUMIN Epi-Fluor (490/510nm) Infinity PLAN Binoc, LED: M5S-EPB5-iPL3  
i-101 Inverted Infinity Trinoc Scope with mech stg & c-mount: L1M-T04A-DPH3  
UL-Listed i-4 Infinity PLAN Trinocular 4 Obj., LED: i4M-TU4A-iPLP  
UL-Listed i-4 Infinity PLAN Binocular 4 Obj, LED: i4M-BU4A-iPLP  
UL-Listed i-4 Infinity Semi-Plan Trinocular 4 Obj, LED: i4M-TU4A-iSLP  
UL-Listed i-4 Infinity Semi-Plan Binocular 4 Obj, LED: i4M-BU4A-iSLP  
i-4 Infinity PLAN Trinocular (c-mount & eyetube) 4 Obj, LED: i4M-TN4A-iPL3  
i-4 Infinity PLAN Binocular 4 Obj, LED: i4M-BN4A-iPL3  
i-4 Infinity Semi-Plan Trinocular (c-mount & eyetube) 4 Obj, LED: i4M-TN4A-iSL3  
i-4 Infinity Semi-Plan Binocular 4 Obj, LED: i4M-BN4A-iSL3  
USA i-4 LUMIN Epi-Fluor (490/510nm) Infinity PLAN Trinoc, LED: i4S-EPT4-iPL3  
USA i-4 LUMIN Epi-Fluor (490/510nm) Infinity PLAN Binoc, LED: i4S-EPB4-iPL3  
USA i-4 LUMIN Epi-Fluor (490/510nm) Infinity SP Trinoc, LED: i4S-EPT4-iSL3  
USA i-4 LUMIN Epi-Fluor (490/510nm) Infinity SP Binoc, LED: i4S-EPB4-iSL3  
USA LUMIN FITC Epi-Module for i4 scope - LED 485nm excite, 510nm: i4P-EPI-L-485N  
USA LUMIN FITC Epi-Module for Mi-5 scope - LED 485nm excite, 510nm: M5P-EPI-L-485N  
USA LUMIN FITC Epi-Module for Nikon - LED 485nm excite, 510nm. NKN-FPI-L-485N  
USA LUMIN FITC Epi-Module for Olympus CX. LED 485nm excite, 510nm: O1Y-EPI-L-485N

**MEDICAL MICROSCOPES**

Revelation III-A DIN PLAN Trinoc. w/ eyetube, LED: R3M-TN4A-DPL3  
Revelation III-A DIN PLAN Binocular, LED: R3M-BN4A-DPL3  
Revelation III-A DIN Achro Dual Binoc. Teaching scope, LED: R3M-DN4A-DAL3  
Revelation III-A DIN Achro. Trinoc. w/ eyetube, LED: R3M-TN4A-DAL3  
Revelation III-A DIN Achro. Binocular, LED: R3M-BN4A-DAL3  
Revelation III-A-M DIN Achro. Monocular, L.L.D. R3M-MN4A-DAL3

**STEREO INSPECTION SCOPES**

Z4 Zoom Trinoc 7x-45x on Embryo-GLO halogen std, tilt mirror, reticle, 110v: Z4M-TZM7-EMH1  
Z4 Zoom Trinoc 7x-45x on Embryo-GLO halogen stand, tilt mirror, reticle, 220v: Z4M-TZM7-EMH2  
Z4 Zoom Binoc 7x-45x on Embryo-GLO halogen stand, tilt mirror, reticle, 110v: Z4M-BZM7-EMH1  
Z4 Zoom Binoc 7x-45x on Embryo-GLO halogen stand, tilt mirror, reticle, 220v: Z4M-BZM7-FMH2  
**TEST TUBE CENTRIFUGES**  
Zip-IQ TT - Digital, 6pl angled Test Tube rotor (3-15ml), 5,000rpm, 90-240v: ZC-06AD-15T3







**Certificate No. 8146-3-2018**

**Certificate to Foreign Government - Name of Product(s) Attachment Page 2 of 3**

- Zip-IQ MT - Digital, 24pl Microtube rotor (.5-2.0ml), 8,500rpm, 90-240v: ZIC-24AD-02T3
- ZipCombo, with 6pl micro-tube rotor (0.5ml-1.5ml-2.0ml tubes): ZCC-06AD-02T3
- USA E8 FIXED Speed, 8-place swing out rotor: E8C-U6SF-0503
- USA E8F FIXED Speed, 8-place angled, 3-15ml, 3500, timer, 90-240v: E8C-U8AF-1503
- USA E8V VAR Speed, 8-place angled, 3-15ml, 3500, timer, 90-240v: E8C-U8AV-1503
- USA E8D DIGITAL 8-place angled, 3-15ml, 3500 rpms, 90-240v: E8C-U8AD-15T3
- USA E8 Porta-Fuge FIXED 8-pl, 3500, timer, car seat, cig plug (12v CAR): E8C-U8AF-150P
- USA E8 Porta-Fuge VARIABLE 8-pl, 3500, timer, car seat, cig plug (12v CAR): E8C-U8AV-150P
- USA E8 Porta-Fuge DIGITAL 8-place, 3500, car seat, cig plug (12v CAR): E8C-U8AV-150P
- USA Universal DIGITAL 8-place ANGLED, 3-15ml, 3400 rpm, 0-Lock, 90-240v: UNC-08AD-15T3
- USA Universal DIGITAL 4-place ANGLED, 50ml, 3400 rpm, 0-Lock, 90-240v: UNC-04AD-50T3
- USA Universal DIGITAL 40-pl Micro-tube, 1.5-2ml, 3400 rpm, 0-Lock, 90-240v: UNC-40AD-02T3
- USA Universal DIGITAL 6-place SWING, 3-15ml, 3400 rpm, 0-Lock, 90-240v: UNC-06SD-15T3
- Combo V24 with 24-place rotor, 3-15ml tube, 4000 rpms, 110v: CMC-24AV-1501
- Combo V24 with 24-place rotor, 3-15ml tube, 4000 rpms, 220v: CMC-24AV-1502
- Combo V24T with 24-place, 3-15ml tube, 4000 rpms, tachometer, 110v: CMC-24AV-15T1
- Combo V24T with 24-place, 3-15ml tube, 4000 rpms, tachometer, 220v: CMC-24AV-15T2
- HEMATOCRIT ONLY CENTRIFUGE**
- M24-24 pl hematocrit, 11,000 rpms, w/ reader disc, 110 v: HEC-24HF-7501
- M24-24 pl hematocrit, 11,000 rpms, w/ reader disc, 220 v: HEC-24HF-7502
- Zip-IQ PCV Digital, 24pl hematocrit (75mm), 12,000rpm, reader disk, 90-240v: ZIC-24HD-75T3
- ZipCombo PCV - Digital, 12pl microcrit (40mm), 12,000rpm, 90-240v: ZCC-12HD-40T3
- COMBINATION CENTRIFUGES**
- ZipCombo Micro, with 6pl micro-tube (2ml)&12pl crit (40mm) rotors, 90-240v: ZCC-1206-77T3
- Zip-IQ Combo, Digital, with 2 rotors, 90-240v: ZIC-CMBO-2RT3
- Zip-IQ Combo, Digital, with 4 rotors 90-240v: ZIC-CMBO-4RT3
- Combo XL, Digital, w/4pl 50ml swing-out rotor and 3 set of inserts: CMC-16SD-50T3
- Combo V24 - Combo Centrifuge (no rotors), 110v: CMP-BX7N-7701
- Combo V24 - Combo Centrifuge (no rotors), 220v: CMP-BX7N-7702
- Combo V24T - Combo Centrifuge w/ Digital Tachometer (no rotors), 110v: CMP-BX7N-77T1
- Combo V24T - Combo Centrifuge w/ Digital Tachometer (no rotors), 220v: CMP-BX7N-77T2
- Combo V24-12pl test-tube rotor for Combo V24: CMP-RT12-15TT
- Combo V24T-24pl test-tube rotor for Combo V24: CMP-RT24-15TT
- Combo V24T-24pl micro-tube rotor for Combo V24: CMP-RT24-02MT
- Combo V24T-24pl hematocrit rotor w/ rdr disc for Combo V24: CMP-RT24-75HE
- Combo V24 with 12p tube rotor, 24 crit rotor, 110v: CMC-1224-7701
- Combo V24 with 12p tube rotor, 24 crit rotor, 220v: CMC-1224-7702
- Combo V24 with 12p tube rotor, 24 crit rotor, digital tach, 110v: CMC-1224-77T1
- Combo V24 with 12p tube rotor, 24 crit rotor, digital tach, 220v: CMC-1224-77T2
- LAB EQUIPMENT**
- Differential Counter - 5 key: CTL-DIFM-05KY
- Differential Counter - 8 key: CTL-DIFM-08KY
- DIGITAL Differential Counter - 8 key: CTL-DIFD-08KP
- Rocker - 16 tubes, 110v: MXL-BLF7-16T1
- Rocker - 16 tubes, 220v: MXL-BLF7-16T2
- Rotator - variable speed, digital timer and tachometer, 110v: RTL-BLVD-24T1
- Rotator - variable speed, digital timer and tachometer, 220v: RTL-BLVD-24T2
- USA Dry Bath Incubator, Digital, Two 4-pl 50ml heat blocks, 90-240vAC Adpt: DBL-08PL-50DP
- USA Dry Bath Incubator, Digital, Two 12-pl 15ml heat blocks.90-240vAC Adpt: DBL-24PL-15DP
- USA Slide Warmer, Digital, holds 14 slides, 12vDC, 90-240vAC Adpt: SWL-14PL-77DP
- USA Incubator - 10L (.35 cu.ft) - 65C(150F) - Digital, 110v AC: iCL-010L-D03i
- USA Incubator - 10L (.35 cu.ft) - 65C(150F) - Digital, 220v AC: iCL-010L-D032
- USA Incubator - 20L (0.7 cu.ft) - 65C(150F) - Digital, 110v AC: iCL-020L-D071
- USA Incubator - 20L (0.7 cu.ft) - 65C(150F) - Digital, 220v AC: iCL-020L-D072
- USA Incubator - 30L (1.0 cu.ft) - 65C(150F) - Digital, 110v AC: iCL-030L-D101
- USA Incubator - 30L (1.0 cu.ft) - 65C(150F) - Digital, 220v AC: iCL-030L-D102
- USA Incubator-10L (.35 cu.ft)-65C(150F)-Digital, 12vDC, 90-240vAC Adpt: iCL-010L-D03P
- Incubator - 30L (1.0 cu.ft) - 70C (158F) Double Door - Digital - 110vAC: iCL-030L-0101

Handwritten notes on the left margin.





U.S. FOOD & DRUG  
ADMINISTRATION

U.S. Food & Drug Administration  
1401 North Washington Avenue  
Silver Spring, MD 20910  
www.fda.gov

**Certificate No. 8146-3-2018**

**Certificate to Foreign Government - Name of Product(s) Attachment Page 3 of 3**

- Incubator - 30L (1.0 cu.ft) - 70C (158F) Double Door - Digital - 220vAC: ICL-030L-0102
  - Incubator - 50L (1.7 cu.ft) - 70C (158F) Double Door - Digital - 110vAC: ICL-050L-0171
  - Incubator - 50L (1.7 cu.ft) - 70C (158F) Double Door - Digital - 220vAC: ICL-050L-0172
  - Incubator - 80L (2.8 cu.ft) - 70C (158F) Double Door - Digital - 110vAC: ICL-080L-0281
  - Incubator - 80L (2.8 cu.ft) - 70C (158F) Double Door - Digital - 220vAC: ICL-080L-0282
  - Incubator - 150L (5.3 cu.ft) - 70C (158F) Double Door - Digital - 110vAC: ICL-150L-0531
  - Incubator - 150L (5.3 cu.ft) - 70C (158F) Double Door - Digital - 220vAC: ICL-150L-0532
  - Incubator - 300L (10.6 cu.ft) - 70C (158F) Double Door - Digital - 110vAC: ICL-300L-1061
  - Incubator - 300L (10.6 cu.ft) - 70C (158F) Double Door - Digital - 220vAC: ICL-300L-1062
  - Mixer - Turbo Mixer with rubber mixing cup, 110v: MXL-TMV7-7RC1
  - Mixer - Turbo Mixer with rubber mixing cup, 220v: MXL-TMV7-7RC2
  - Mixer - Turbo Mixer with platform head, 110v: MXL-TMV7-7PL1
  - Mixer - Turbo Mixer with platform head, 220v: MXL-TMV7-7PL2
  - Pipette Shaker - timer, 2500 rpms, holds 6, 110v: SHL-PPF7-06F1
  - Pipette Shaker - timer, 2500 rpms, holds 6, 220v: SHL-PPF7-06F2
  - Platelet Rotator - 4 baskets, 48 bag capacity, 110v: RTL-PLV4-48B1
  - Platelet Rotator - 4 baskets, 48 bag capacity, 220v: RTL-PLV4-48B2
  - Platelet Rotator - 3 baskets, 36 bag capacity, 110v: RTL-PLV3-36B1
  - Platelet Rotator - 3 baskets, 36 bag capacity, 220v: RTL-PLV3-36B2
  - Platelet Rotator - 2 baskets, 24 bag capacity, 110v: RTL-PLV2-24B1
  - Platelet Rotator - 2 baskets, 24 bag capacity, 220v: RTL-PLV2-24B2
  - Platelet Rotator - 1 basket, 12 bag capacity, 110v: RTL-PLV1-12B1
  - Platelet Rotator - 1 basket, 12 bag capacity, 220v: RTL-PLV1-12B2
  - Water Bath - circulating, variable temp, 10 liter, 110v: WBL-10LC-SSD1
  - Water Bath - circulating, variable temp, 10 liter, 220v: WBL-10LC-SSD2
  - Water Bath - circulating, variable temp, 20 liter, 110v: WBL-20LC-SSD1
  - Water Bath - circulating, variable temp, 20 liter, 220v: WBL-20LC-SSD2
  - Water Bath - Oscillating, variable temp, 10L, with inner rack & lid, 110v: WBL-10LS-SSD1
  - Water Bath - Oscillating, variable temp, 10L, with inner rack & lid, 220v: WBL-10LS-SSD2
- END OF PRODUCT LIST-----



ICP  
198